

Podręcznik sprzedawcy

SZOSA	MTB	Trekking
Rower miejski/ komfortowy	MIEJSKIE SPORTOWE	E-BIKE

PRZERZUTKA PRZEDNIA

ALIVIO

FD-M3100

FD-M3120

SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI	2
WAŻNA INFORMACJA.....	3
ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO	4
WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI	6
MONTAŻ / DEMONTAŻ	7
Montaż przerzutki przedniej (przedni mechanizm trzyczędowy).....	8
• Mocowanie za pomocą obejm.....	8
Montaż przerzutki przedniej (przedni mechanizm dwurzędowy) ...	11
• Mocowanie za pomocą obejm.....	11
• Mocowanie bezpośrednie.....	14
• Typ E	16
REGULACJA	19
Montaż linki i regulacja zmiany przełożeń (przedni mechanizm trzyczędowy)	19
• Regulacja położenia strony dolnej	19
• Podłączanie i mocowanie linek	21
• Regulacja napięcia linki	23
• Regulacja strony górnej	25
• Sprawdzanie zmiany przełożeń i dostosowywanie.....	27
Montaż linki i regulacja zmiany przełożeń (przedni mechanizm dwurzędowy)	28
• Regulacja położenia strony dolnej	28
• Podłączanie i mocowanie linek	30
• Regulacja napięcia linki	32
• Regulacja strony górnej	34
• Sprawdzanie zmiany przełożeń i dostosowywanie.....	36
• Dostosowywanie kontaktu łańcucha i płytki wewnętrznej.....	36
KONSERWACJA	38
Wymiana podkładki gumowej B.....	38
• Demontaż	38
• Montaż.....	39

WAŻNA INFORMACJA

- Ten podręcznik sprzedawcy jest przeznaczony głównie dla zawodowych mechaników rowerowych.

Użytkownicy, którzy nie zostali profesjonalnie przeszkoleni do montażu rowerów, nie powinni samodzielnie zajmować się montażem elementów, używając tego podręcznika sprzedawcy.

Jeśli jakiegokolwiek informacje umieszczone w tym podręczniku nie są zrozumiałe, nie należy kontynuować montażu. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.

- Należy przeczytać wszystkie podręczniki dołączone do produktu.
- Nie wolno demontować ani modyfikować produktu w sposób inny, niż podano w informacjach znajdujących się w tym podręczniku sprzedawcy.
- Wszystkie podręczniki oraz dokumentacja techniczna są dostępne online pod adresem: <https://si.shimano.com>.
- Klienci, którzy mają ograniczony dostęp do Internetu mogą skontaktować się z dystrybutorem SHIMANO lub którymkolwiek z biur SHIMANO, aby zdobyć podręcznik użytkownika w wersji drukowanej.
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji prawnych danego kraju lub regionu, w którym podmiot prowadzi działalność jako sprzedawca.

Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem sprzedawcy przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania.

Poniższe instrukcje muszą być zawsze przestrzegane w celu zapobieżenia obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia.

Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych uszkodzeń, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.




PRZESTROGA

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur zawartych w podręcznikach. Używać jedynie oryginalnych części SHIMANO. Nieprawidłowy montaż lub nieodpowiednia regulacja produktów i części wymiennych może spowodować niewłaściwe działanie produktu, co może doprowadzić do przewrócenia się roweru i poważnych obrażeń.
-  Podczas przeprowadzania czynności konserwacyjnych takich jak wymiana elementów należy mieć na sobie zatwierdzone okulary ochronne.

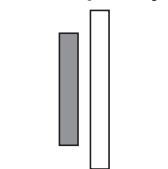
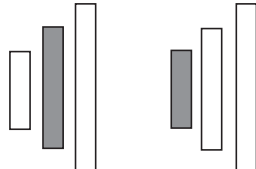
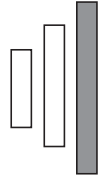
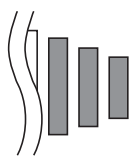
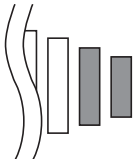
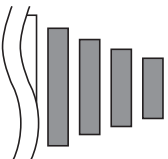
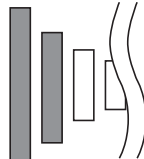
Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Uważać, aby nie doszło w czasie jazdy do zahaczenia odzieży o łańcuch. W przeciwnym razie może dojść do upadku z roweru.

UWAGA

Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Jeżeli zmiana przełożeń nie wydaje się być płynna, wymyć mechanizm zmiany przełożeń i nasmarować wszystkie części ruchome.
- Kiedy łańcuch jest w dowolnym położeniu pokazanym na rysunkach, może stykać się z przednią tarczą mechanizmu korbowego lub przerzutką przednią i hałasować. Jeżeli hałas jest problemem, przerzucić łańcuch na następną, większą zębatkę tylną lub kolejną, gdy łańcuch znajduje się w położeniu pokazanym na rys. 1. Jeśli łańcuch znajduje się w położeniu pokazanym na rys. 2, przerzucić go na kolejną, mniejszą zębatkę.

	Rysunek 1		Rysunek 2
Przednia tarcza mechanizmu korbowego	Mechanizm dwurzędowy 	Mechanizm trzyrzędowy 	
Tylna zębatka		 	



Montaż na rowerze i konserwacja:

- Trzyrzędowej przerzutki przedniej nie można używać w przypadku zastosowania dwurzędowego mechanizmu korbowego, ponieważ punkty zmiany przełożeń będą niezgodne. Podobnie dwurzędowej przerzutki przedniej nie można używać z trzyrzędowym mechanizmem korbowym.
- W ramach z zawieszeniem kąt nachylenia dolnej rury tylnego trójkąta zależy od tego, czy trwa jazda na rowerze.
- Jeśli rower stoi nieruchomo i łańcuch znajduje się na największej tarczy i na najmniejszej zębatce, płytka zewnętrzna osłony łańcucha przerzutki przedniej może dotykać łańcucha.
- Należy użyć linki OT-SP40 i prowadnicy linki (SM-SP17/SP18) w celu uzyskania płynnego działania.
- Jeżeli nadmierny luz w ogniwach jest na tyle duży, że regulacja zmiany przełożeń nie jest możliwa, należy wymienić mechanizm zmiany przełożeń.
- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikających z normalnego użytkowania i starzenia się.

Rzeczywisty produkt może różnić się od pokazanego na rysunku, ponieważ ten podręcznik służy głównie do wyjaśnienia procedur użytkowania produktu.

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

W celu montażu, regulacji i konserwacji potrzebne są poniższe narzędzia.

Narzędzie	
	Klucz imbusowy 5 mm
	Śrubokręt krzyżkowy [nr 2]

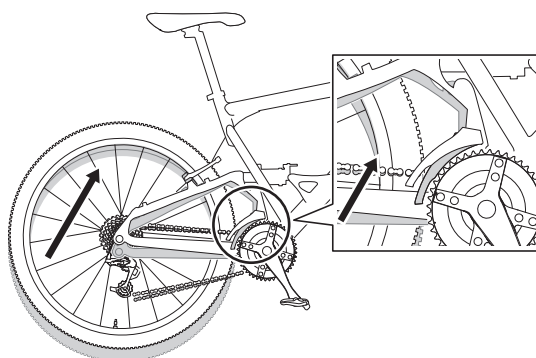
MONTAŻ / DEMONTAŻ

UWAGA

- Podczas montowania części na ramie z włókna węglowego / kierownicy, należy potwierdzić zalecany moment dokręcania z producentem ramy z włókna węglowego lub części, aby zapobiec przed uszkodzeniem włókna węglowego z powodu zbyt mocnego dokręcania części lub nieodpowiedniego momentu dokręcania.

WSKAZÓWKI

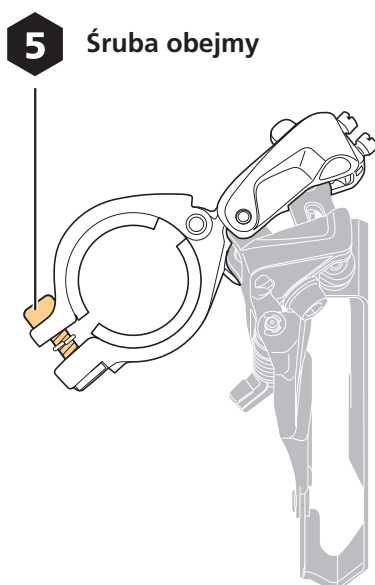
- Pozycja rowerów z tylnym zawieszeniem może się różnić w zależności od tego, czy rowerzysta jest na rowerze czy nie. Aby uzyskać informacje o procedurach montażu i regulacji SIS, należy zapoznać się z rysunkiem oraz tak ustawić rower, aby odpowiadał pozycji z rowerzystą.



Montaż przerzutki przedniej (przedni mechanizm trzyczęściowy)

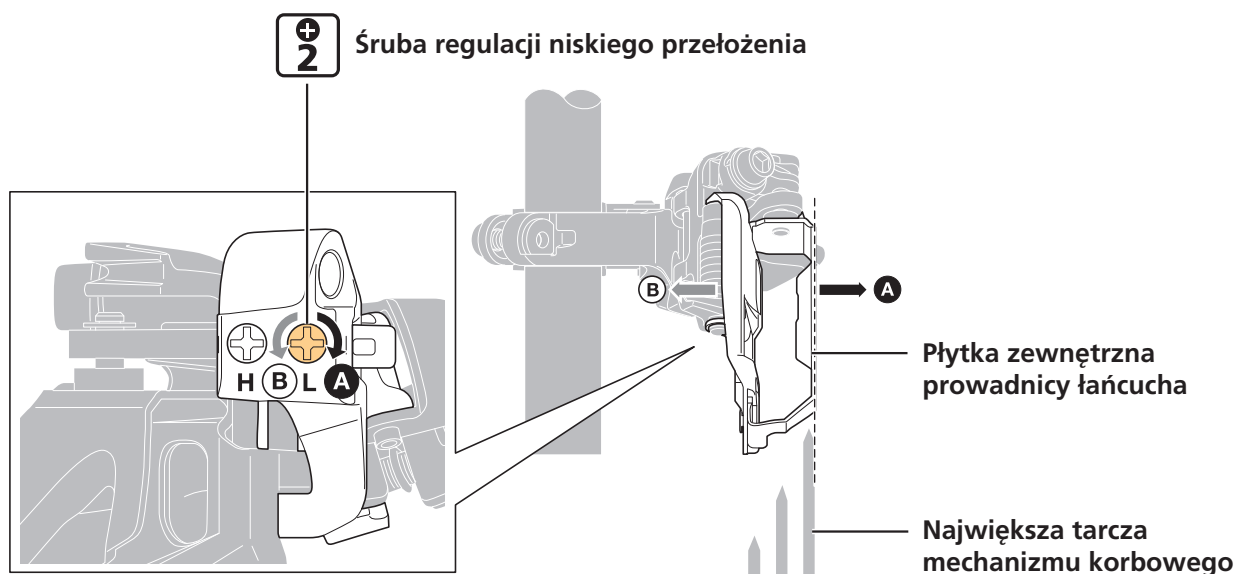
Mocowanie za pomocą obejmy

1. Tymczasowo zamocować śrubę obejmy.



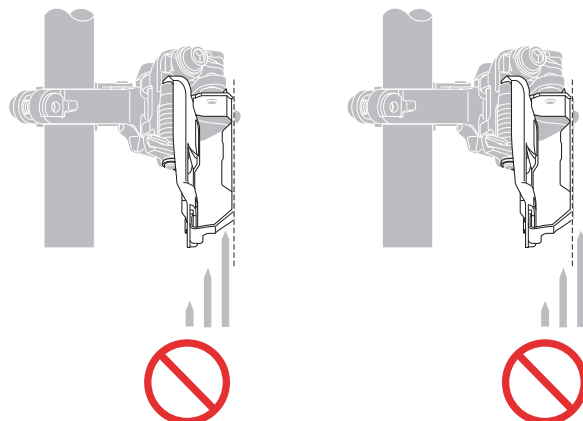
2. Wyregulować położenie prowadnicy łańcucha.

Użyć śruby regulacji niskiego przełożenia w celu wyrównania płytki zewnętrznej prowadnicy łańcucha z powierzchnią płaską największej tarczy mechanizmu korbowego.

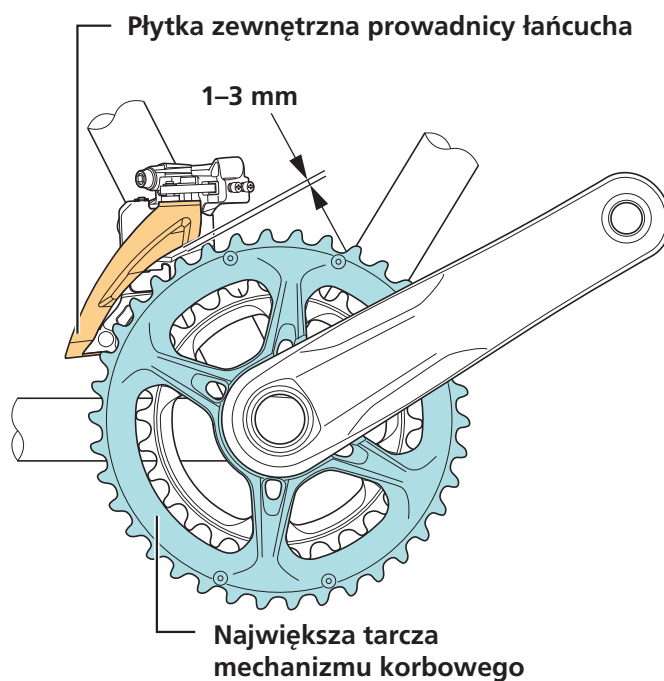


UWAGA

- Nie ustawiać prowadnicy łańcucha w sposób przedstawiony na rysunku.

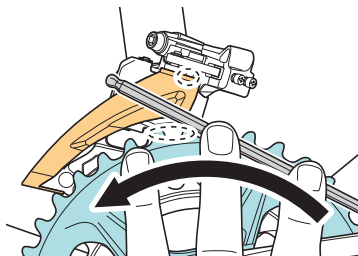
**3. Wyregulować wysokość.**

Wyregulować wysokość montażu w taki sposób, aby odległość od czubków zębów największej tarczy mechanizmu korbowego wynosiła 1–3 mm.



4. Wyregulować pozycję montażową.

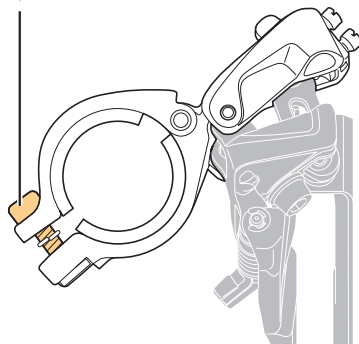
Tak jak pokazano na rysunku, za pomocą narzędzia, np. klucza imbusowego, trzymanego przy płaskiej powierzchni największej tarczy mechanicznego korbowego, sprawdzić, czy przerzutka przednia jest zamontowana równoległe z przednią tarczą mechanicznego korbowego.



5. Zamocować śrubę obejmy.

Śruba obejmy

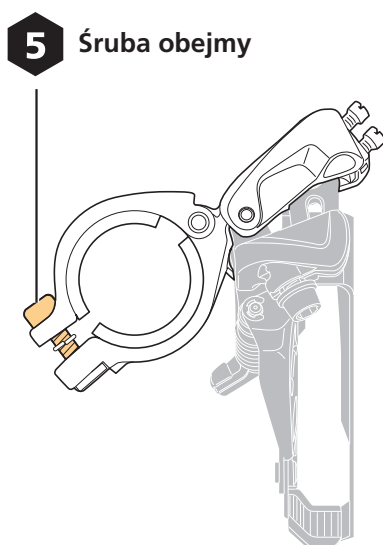
5 5–7 Nm



Montaż przerzutki przedniej (przedni mechanizm dwurzędowy)

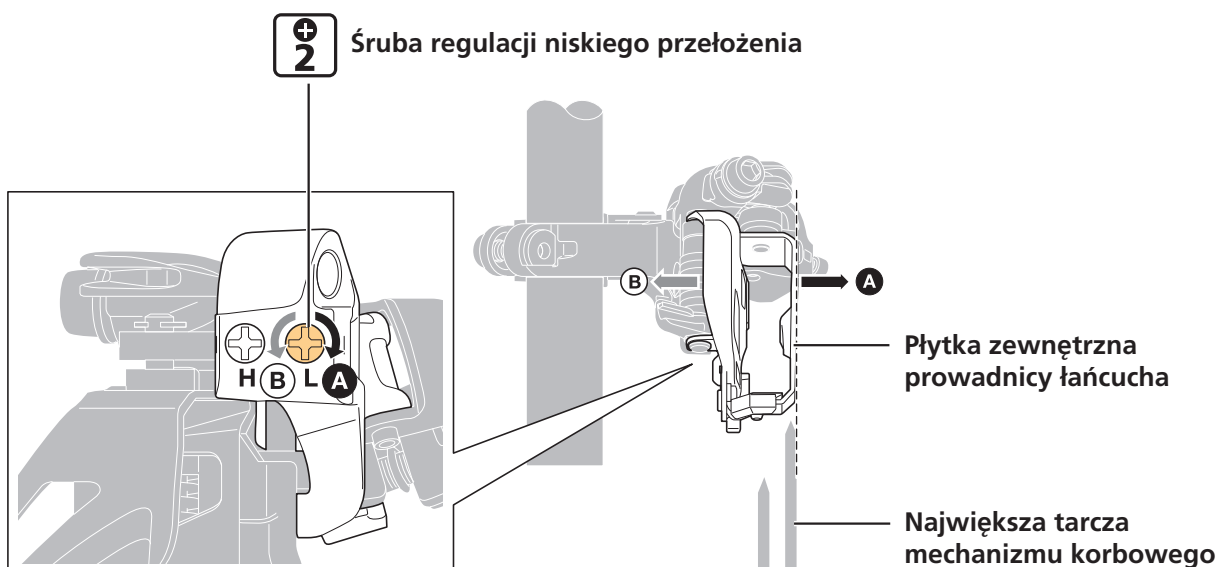
Mocowanie za pomocą obejmy

1. Tymczasowo zamocować śrubę obejmy.



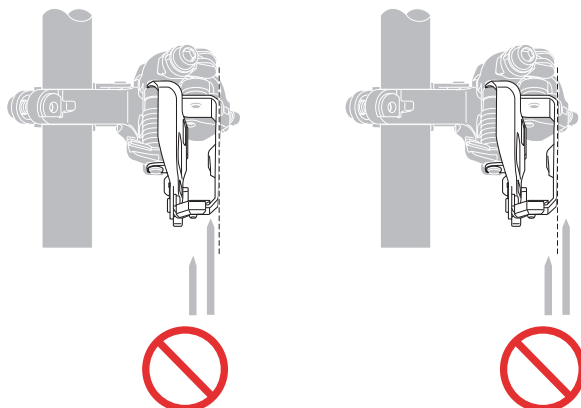
2. Wyregulować położenie prowadnicy łańcucha.

Użyć śruby regulacji niskiego przełożenia w celu wyrównania płytki zewnętrznej prowadnicy łańcucha z powierzchnią płaską największej tarczy mechanizmu korbowego.

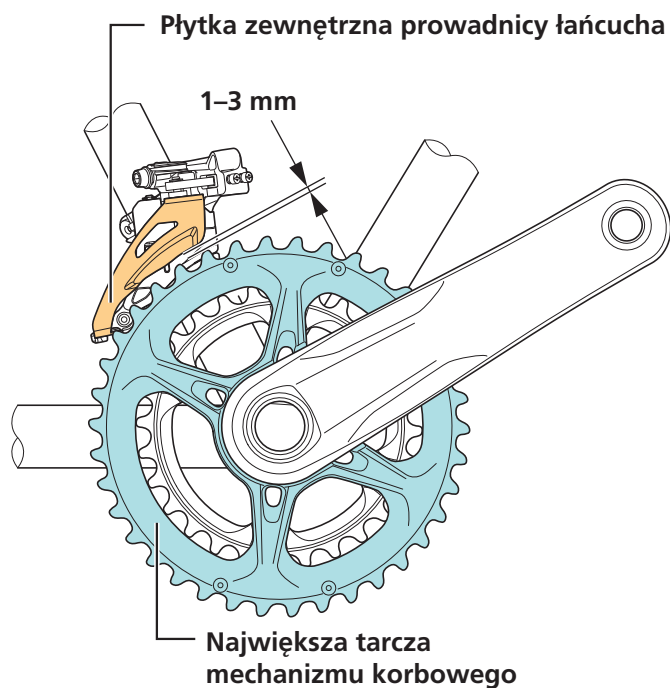


UWAGA

- Nie ustawiać prowadnicy łańcucha w sposób przedstawiony na rysunku.

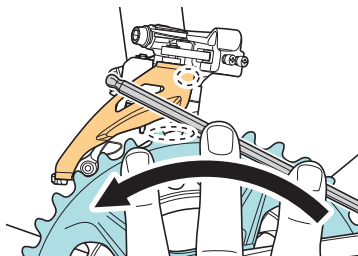
**3. Wyregulować wysokość.**

Wyregulować wysokość montażu w taki sposób, aby odległość od czubków zębów największej tarczy mechanizmu korbowego wynosiła 1–3 mm.



4. Wyregulować pozycję montażową.

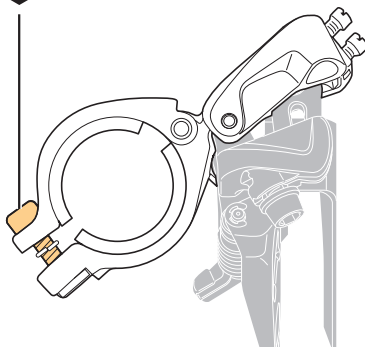
Tak jak pokazano na rysunku, za pomocą narzędzia, np. klucza imbusowego, trzymanego przy płaskiej powierzchni największej tarczy mechanicznego korbowego, sprawdzić, czy przerzutka przednia jest zamontowana równoległe z przednią tarczą mechanicznego korbowego.



5. Zamocować śrubę obejmy.

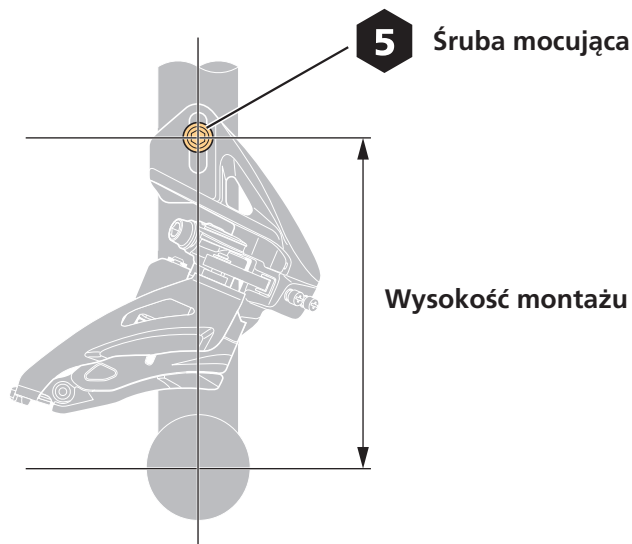
Śruba obejmy

5 5–7 Nm



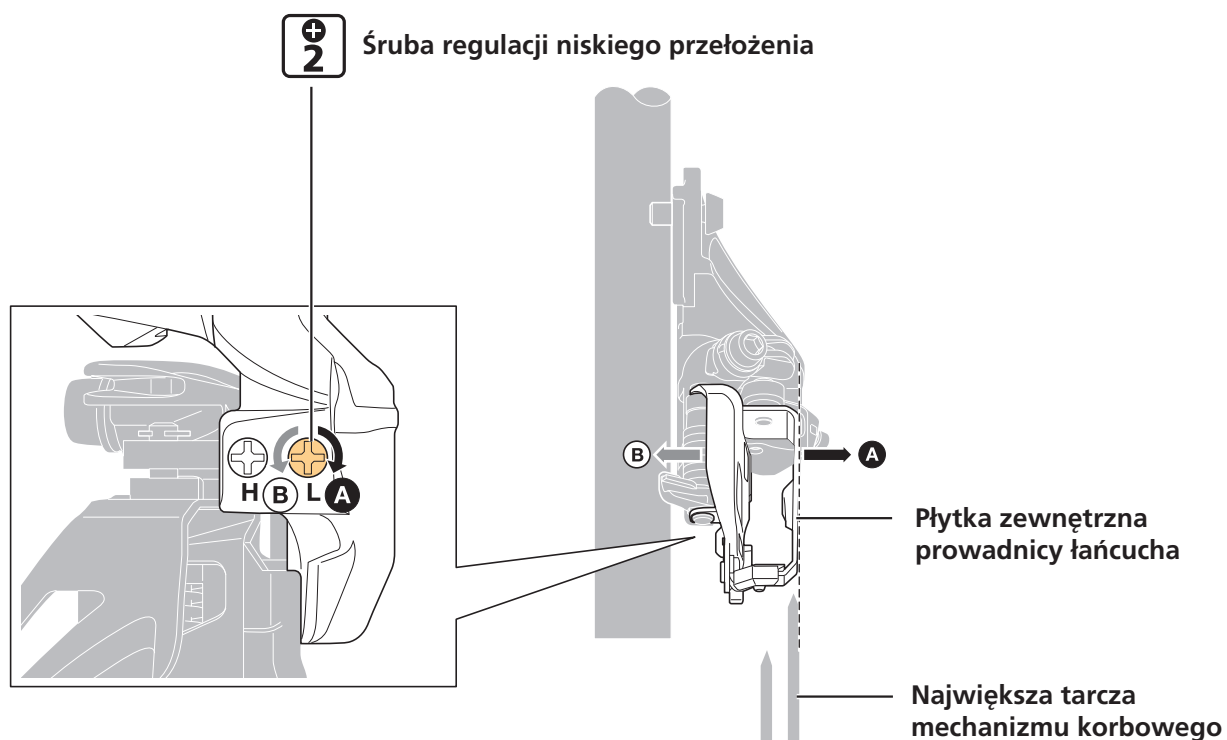
Mocowanie bezpośrednie

1. Tymczasowo zamontować przerzutkę przednią do ramy.



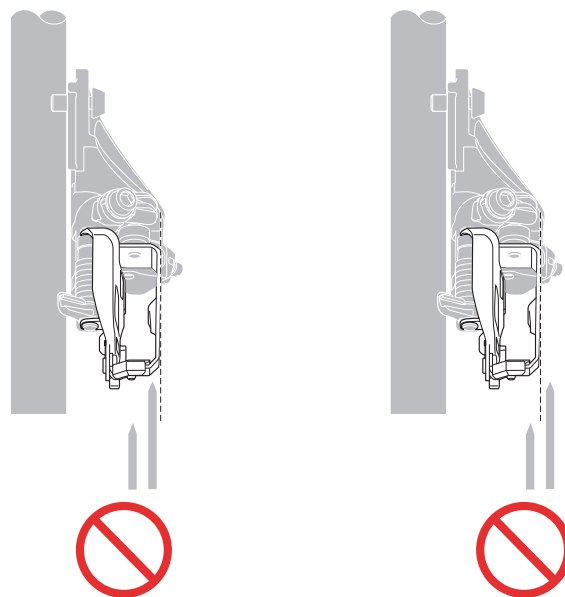
2. Wyregulować położenie prowadnicy łańcucha.

Użyć śruby regulacji niskiego przełożenia w celu wyrównania płytki zewnętrznej prowadnicy łańcucha z powierzchnią płaską największej tarczy mechanizmu korbowego.

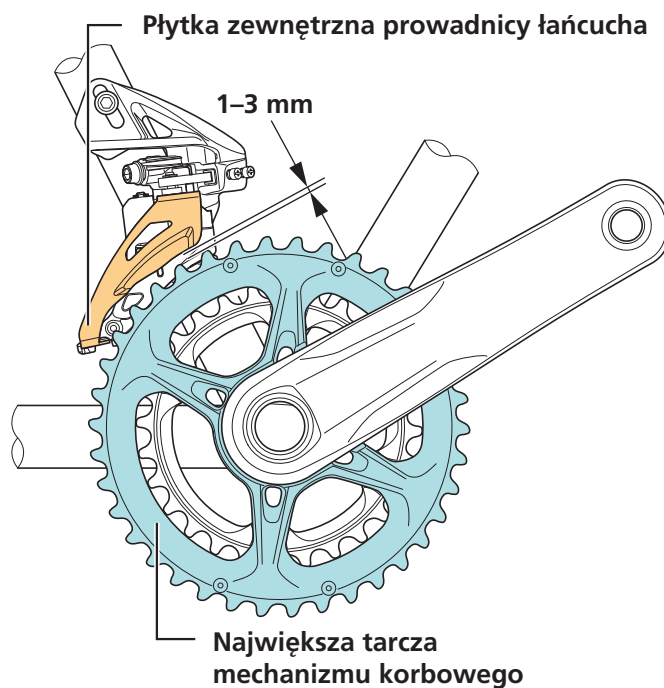


UWAGA

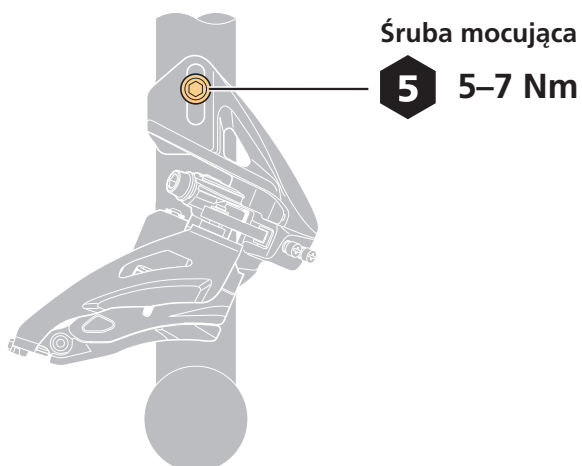
- Nie ustawiać prowadnicy łańcucha w sposób przedstawiony na rysunku.

**3. Wyregulować wysokość.**

Wyregulować wysokość montażu w taki sposób, aby odległość od czubków zębów największej tarczy mechanizmu korbowego wynosiła 1–3 mm.



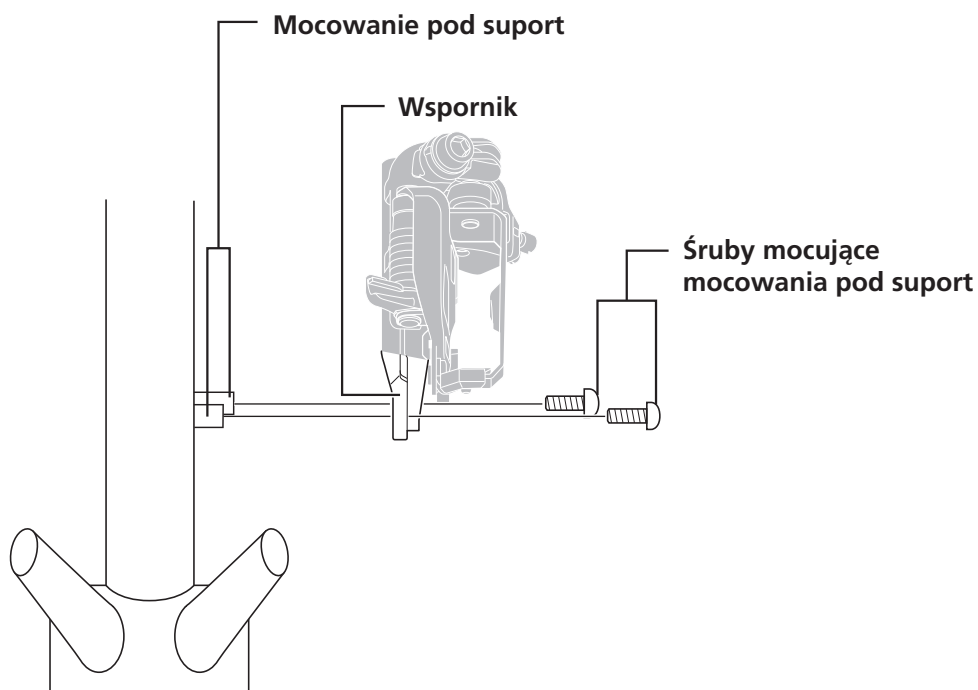
4. Zamontować przerzutkę przednią do ramy.



Typ E

1. Tymczasowo zamontować przerzutkę przednią do ramy.

Zamocować za pomocą śrub mocujących dla mocowania pod suport.

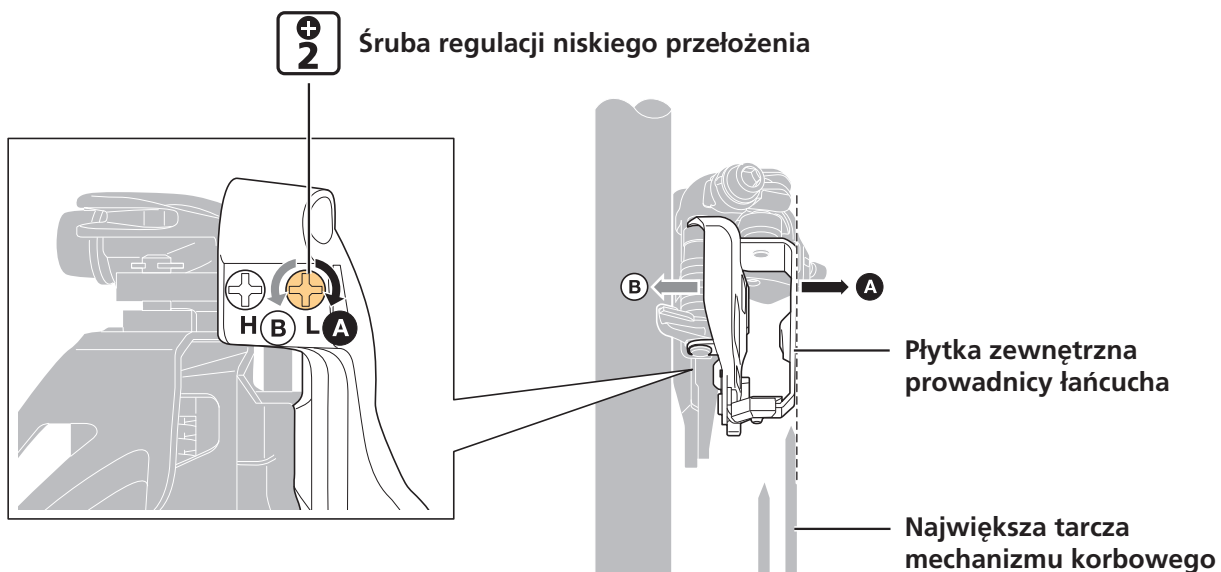


UWAGA

- Śruby mocujące dla mocowania pod suport nie są dołączone z elementami SHIMANO.

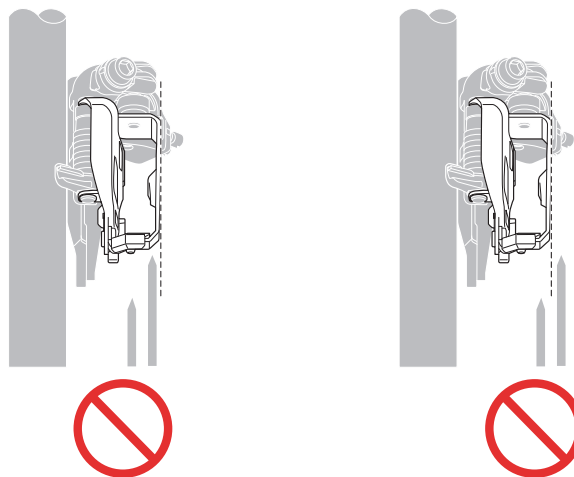
2. Wyregulować położenie prowadnicy łańcucha.

Użyć śruby regulacji niskiego przełożenia w celu wyrównania płytki zewnętrznej prowadnicy łańcucha z powierzchnią płaską największej tarczy mechanizmu korbowego.



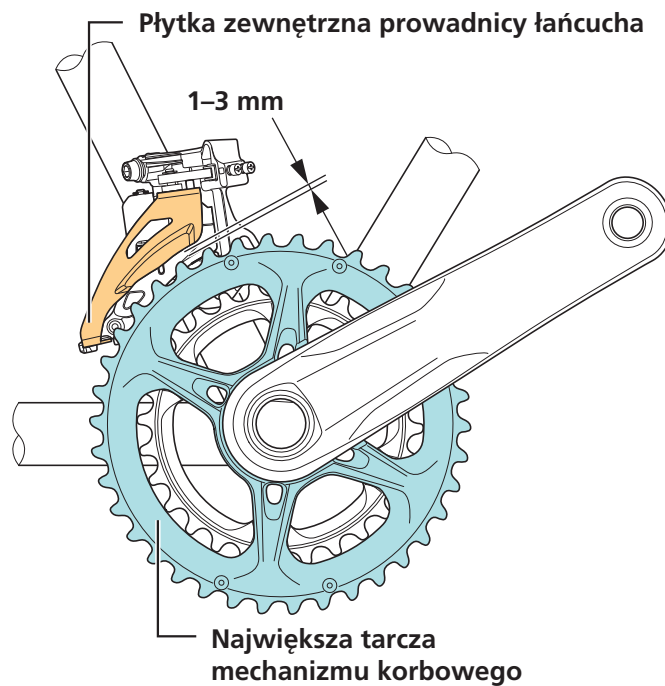
UWAGA

- Nie ustawiać prowadnicy łańcucha w sposób przedstawiony na rysunku.



3. Wyregulować wysokość.

Wyregulować wysokość montażu w taki sposób, aby odległość od czubków zębów największej tarczy mechanizmu korbowego wynosiła 1–3 mm.



4. Zamontować przerzutkę przednią do ramy.

REGULACJA

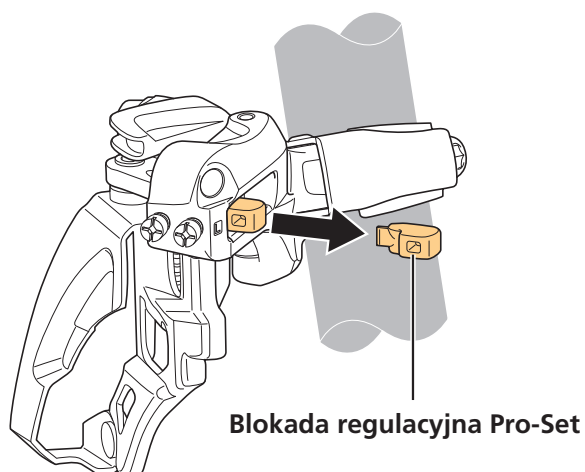
Procedura regulacji różni się w zależności od tego, czy rower wyposażono w przedni mechanizm trzyczęściowy, czy w dwuczłonowy mechanizm korbowy.

Przed przystąpieniem do regulacji sprawdzić dane techniczne roweru.

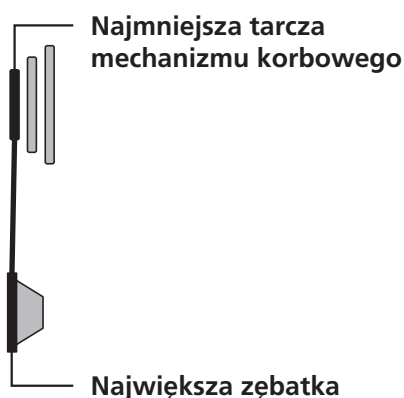
Montaż linki i regulacja zmiany przełożeń (przedni mechanizm trzyczęściowy)

Regulacja położenia strony dolnej

1. Usunąć blokadę regulacyjną Pro-Set.

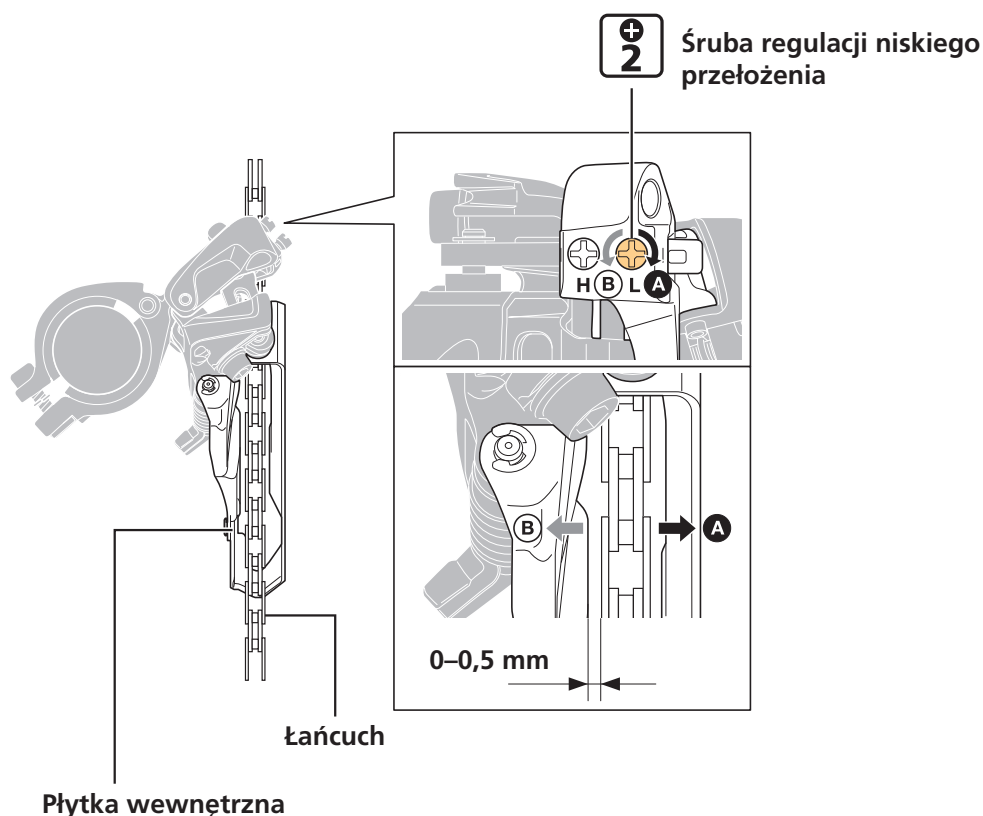


2. Wyregulować łańcuch na najmniejszą tarczę mechanizmu korbowego i największą zębatkę.



3. Wyregulować dolne położenie płytki wewnętrznej.

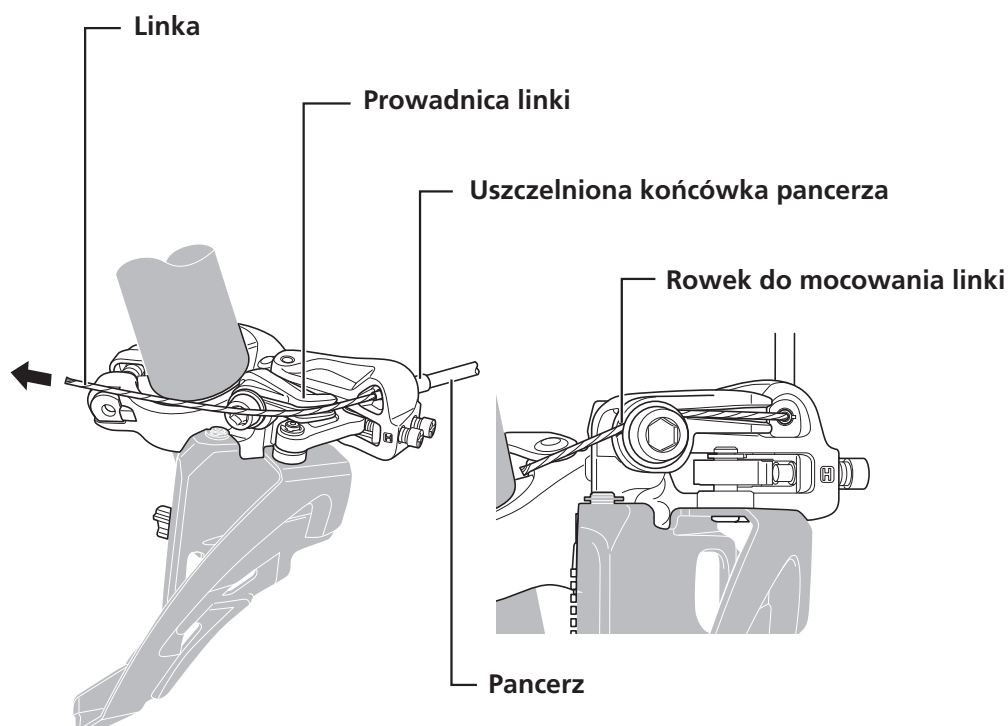
Wyregulować odstęp pomiędzy płytką wewnętrzną i łańcuchem w zakresie 0–0,5 mm.



Podłączanie i mocowanie linek

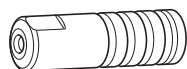
1. Użyć dźwigni zwalniającej dźwignię przerzutki i ustawić ją w pozycji początkowej (strona z najmniejszą tarczą mechanizmu korbowego).
2. Przeciągnąć linkę poprzez przerzutkę przednią.

Przeciągnąć linkę poprzez prowadnicę linki i wzdłuż rowka do mocowania linki. Rowek do mocowania linki znajduje się na górnej stronie śruby mocującej linkę.



UWAGA

- Podczas montażu linki lub przy uszkodzonej powłoce może być generowany szum; nie wpływa to jednak na wydajność.
- Jeśli pancerz przesuwają się w znacznym stopniu, np. w rowerach z ramami z zawieszeniem, zaleca się używanie aluminiowych uszczelnionych końcówek pancerza.

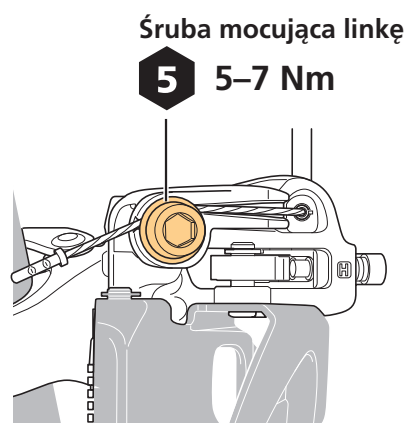


Uszczelniona
końcówka pancerza



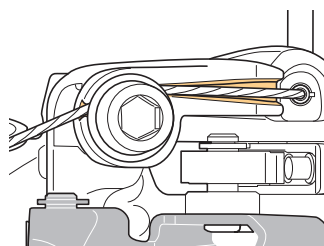
Uszczelniona końcówka
pancerza (aluminiowa)

3. Zamocować linkę.



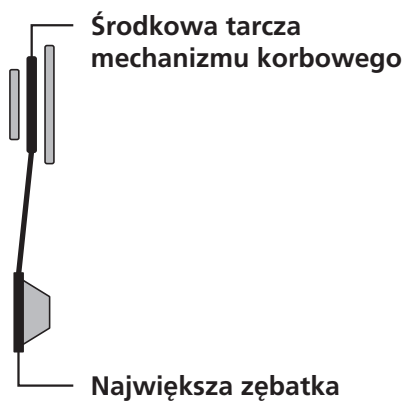
UWAGA

- Upewnić się, że linka została przeciągnięta wzdłuż rowka do mocowania linki, tak jak pokazano na rysunku. Jeśli linka nie jest poprowadzona wzdłuż rowka, to wydajność zmiany przełożeń może być ograniczona z powodu zmniejszenia siły utrzymywania, itp.



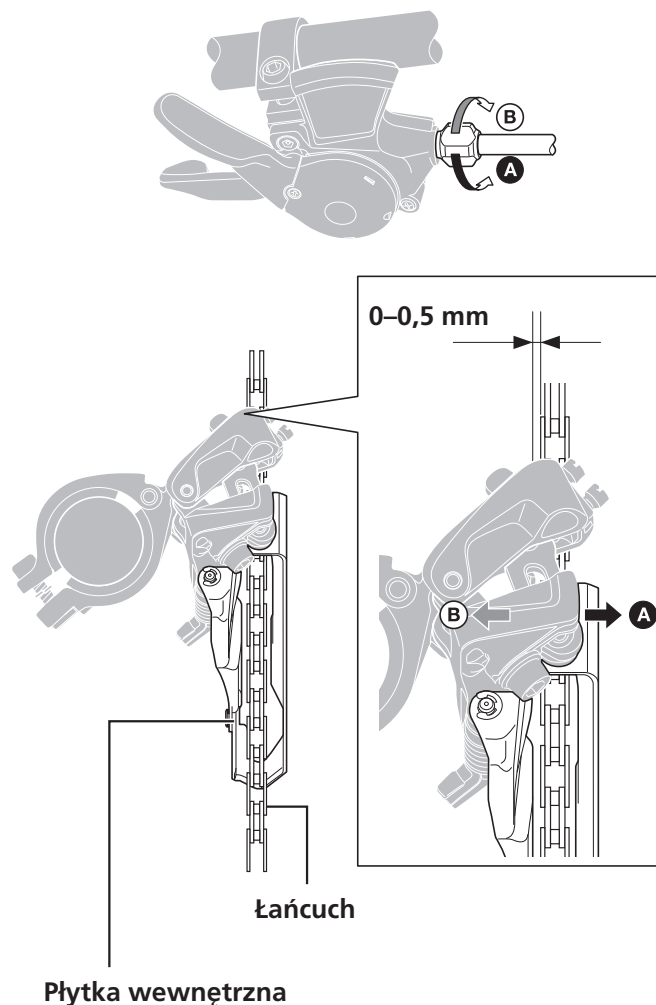
Regulacja napięcia linki

1. Wyregulować łańcuch na środkową tarczę mechanizmu korbowego i największą zębatkę.



2. Wyregulować położenie płytki wewnętrznej.

Używając regulatora linki, wyregulować odstęp pomiędzy płytką wewnętrzną oraz łańcuchem w zakresie 0–0,5 mm.



WSKAZÓWKI

- Użyć dźwigni po wyregulowaniu regulatora linki i ponownie sprawdzić odstęp.

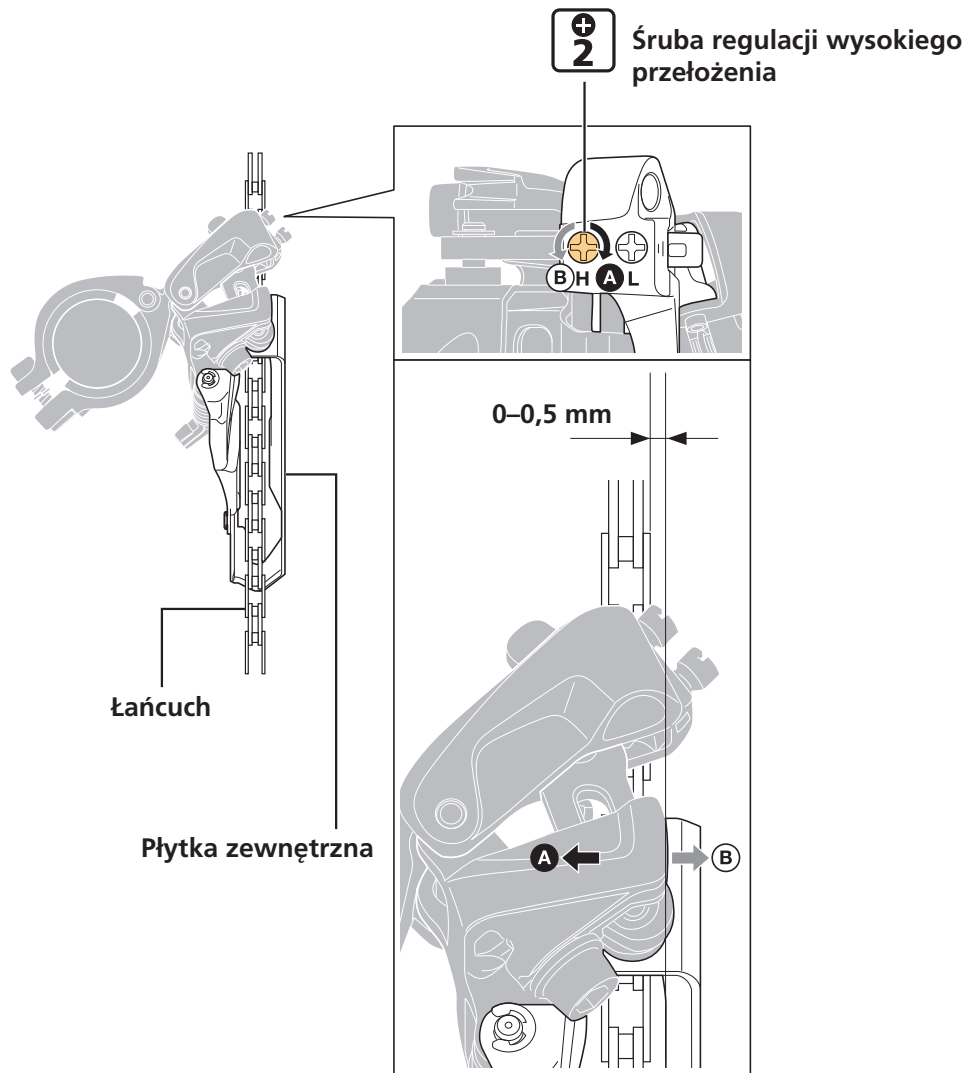
Regulacja strony górnej

1. Wyregulować łańcuch na największą tarczę mechanizmu korbowego i najmniejszą zębatkę.



2. Wyregulować położenie płytki zewnętrznej.

Wyregulować odstęp pomiędzy płytką zewnętrzną i łańcuchem w zakresie 0–0,5 mm.



Sprawdzanie zmiany przełożeń i dostosowywanie

Po zamontowaniu i wyregulowaniu linki, użyć dźwigni przerzutki, aby sprawdzić wydajność zmiany przełożeń. (dotyczy to również sytuacji, gdy występują trudności w czasie zmiany przełożeń).

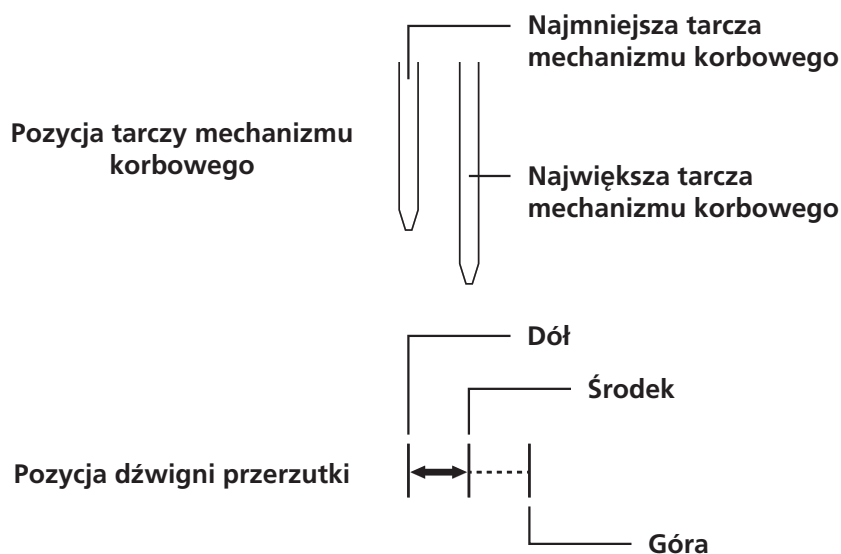
Podczas dostosowywania należy zapoznać się z poniższą tabelą. Przekręcić o 1/8 obrotu, aby dokonać regulacji dla każdego z ustawień.

Jeśli łańcuch spada na stronę ramienia mechanizmu korbowego	Przekręcić śrubę regulacji wysokiego przełożenia w prawo.
Jeżeli zmiana ze środkowej tarczy mechanizmu korbowego na największą tarczę jest utrudniona	Dokręcić linkę. Jeśli to nic nie da, przekręcić śrubę regulacji wysokiego przełożenia w lewo.
Jeżeli zmiana z największej tarczy mechanizmu korbowego na środkową tarczę jest utrudniona	Poluzować linkę.
Jeśli łańcuch spada na stronę suportu	Przekręcić śrubę regulacji niskiego przełożenia w prawo.
Jeżeli w czasie zmiany z największej tarczy mechanizmu korbowego środkowa tarcza mechanizmu korbowego jest pomijana	Dokręcić linkę.
Jeżeli zmiana ze środkowej tarczy mechanizmu korbowego na najmniejszą tarczę jest utrudniona	Przekręcić śrubę regulacji niskiego przełożenia w lewo.

Montaż linki i regulacja zmiany przełożeń (przedni mechanizm dwurzędowy)

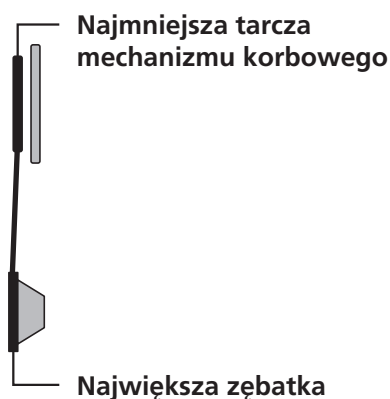
UWAGA

- Podczas używania dźwigni przerzutki obsługującej przedni mechanizm trzyszędowy, dźwignia przerzutki używa najniższego i średniego przełożenia. Pozycja górna nie jest używana.



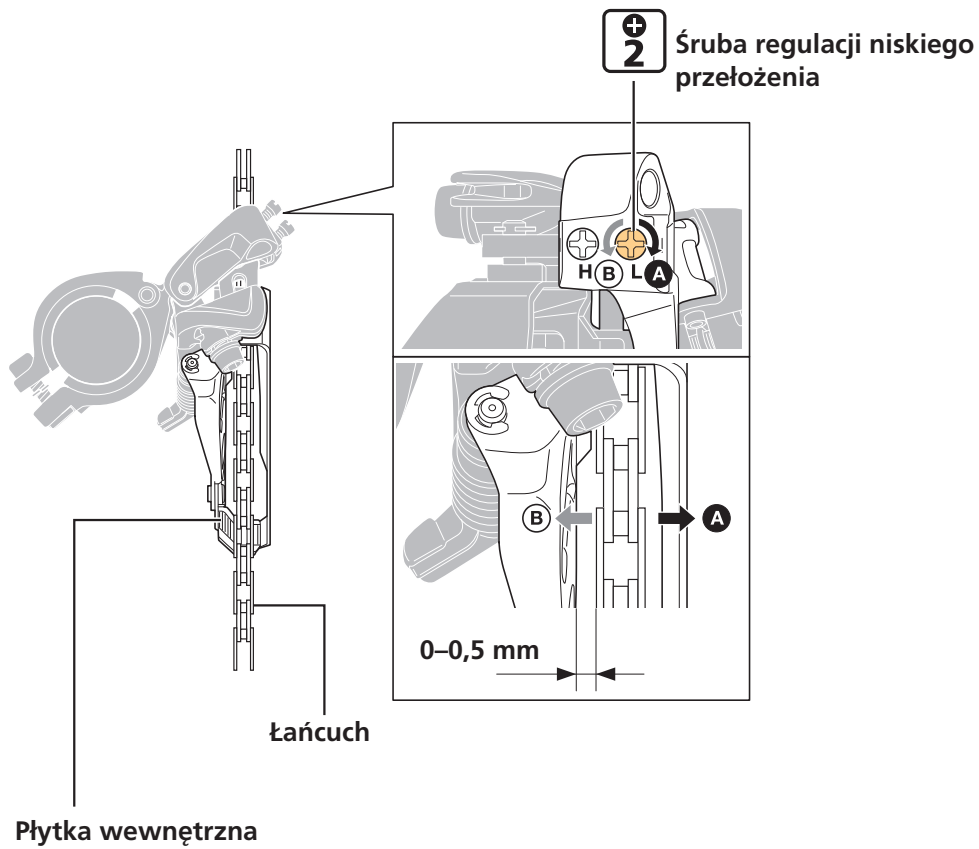
Regulacja położenia strony dolnej

1. Wyregulować łańcuch na najmniejszą tarczę mechanizmu korbowego i największą zębatkę.



2. Wyregulować dolne położenie płytki wewnętrznej.

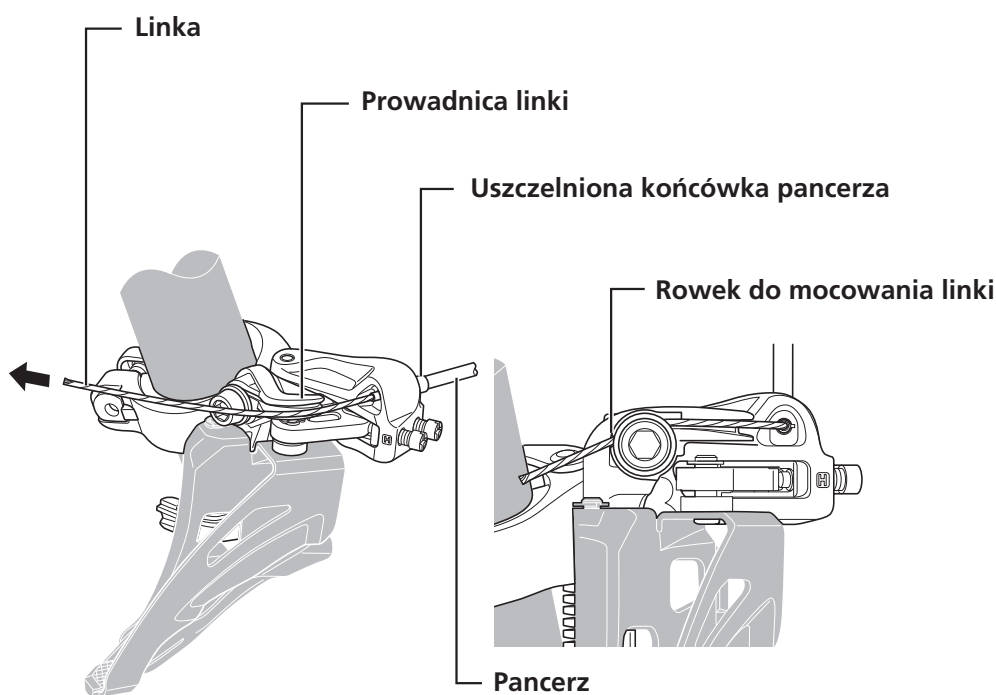
Wyregulować odstęp pomiędzy płytką wewnętrzną i łańcuchem w zakresie 0–0,5 mm.



Podłączanie i mocowanie linek

1. Użyć dźwigni zwalniającej dźwignię przerzutki i ustawić ją w pozycji początkowej (strona z najmniejszą tarczą mechanizmu korbowego).
2. Przeciągnąć linkę poprzez przerzutkę przednią.

Przeciągnąć linkę poprzez prowadnicę linki i wzdłuż rowka do mocowania linki. Rowek do mocowania linki znajduje się na górnej stronie śruby mocującej linkę.



UWAGA

- Podczas montażu linki lub przy uszkodzonej powłoce może być generowany szum; nie wpływa to jednak na wydajność.
- Jeśli pancerz przesuwają się w znacznym stopniu, np. w rowerach z ramami z zawieszeniem, zaleca się używanie aluminiowych uszczelnionych końcówek pancerza.

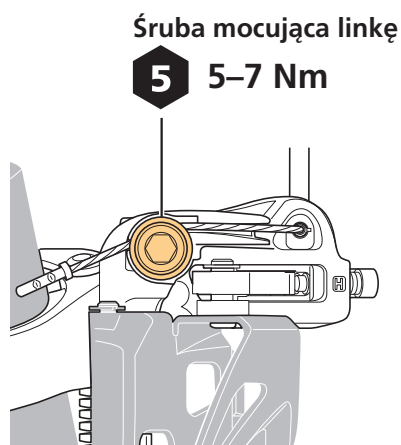


Uszczelniona
końcówka pancerza



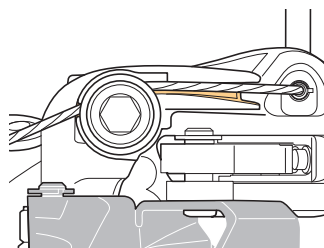
Uszczelniona końcówka
pancerza (aluminiowa)

3. Zamocować linkę.



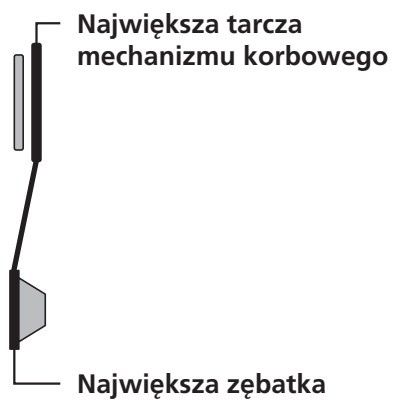
UWAGA

- Upewnić się, że linka została przeciągnięta wzdłuż rowka do mocowania linki, tak jak pokazano na rysunku. Jeśli linka nie jest poprowadzona wzdłuż rowka, to wydajność zmiany przełożeń może być ograniczona z powodu zmniejszenia siły utrzymywania, itp.



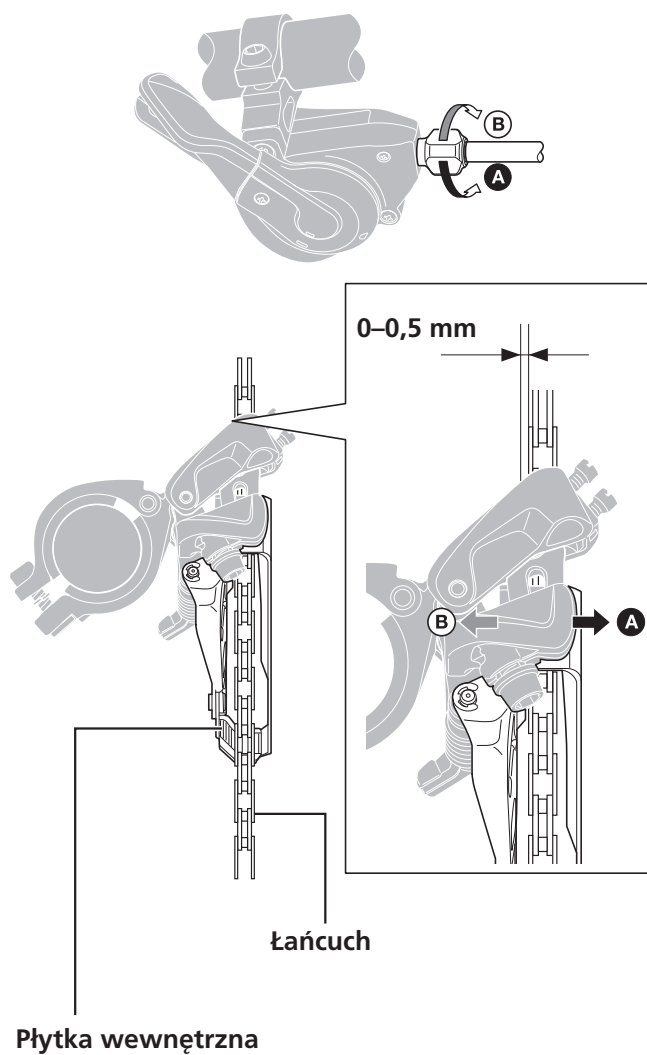
Regulacja napięcia linki

1. Wyregulować łańcuch dla największej tarczy mechanizmu korbowego i największej zębatki.



2. Wyregulować położenie płytki wewnętrznej.

Używając regulatora linki, wyregulować odstęp pomiędzy płytką wewnętrzną oraz łańcuchem w zakresie 0–0,5 mm.



WSKAZÓWKI

- Użyć dźwigni po wyregulowaniu regulatora linki i ponownie sprawdzić odstęp.

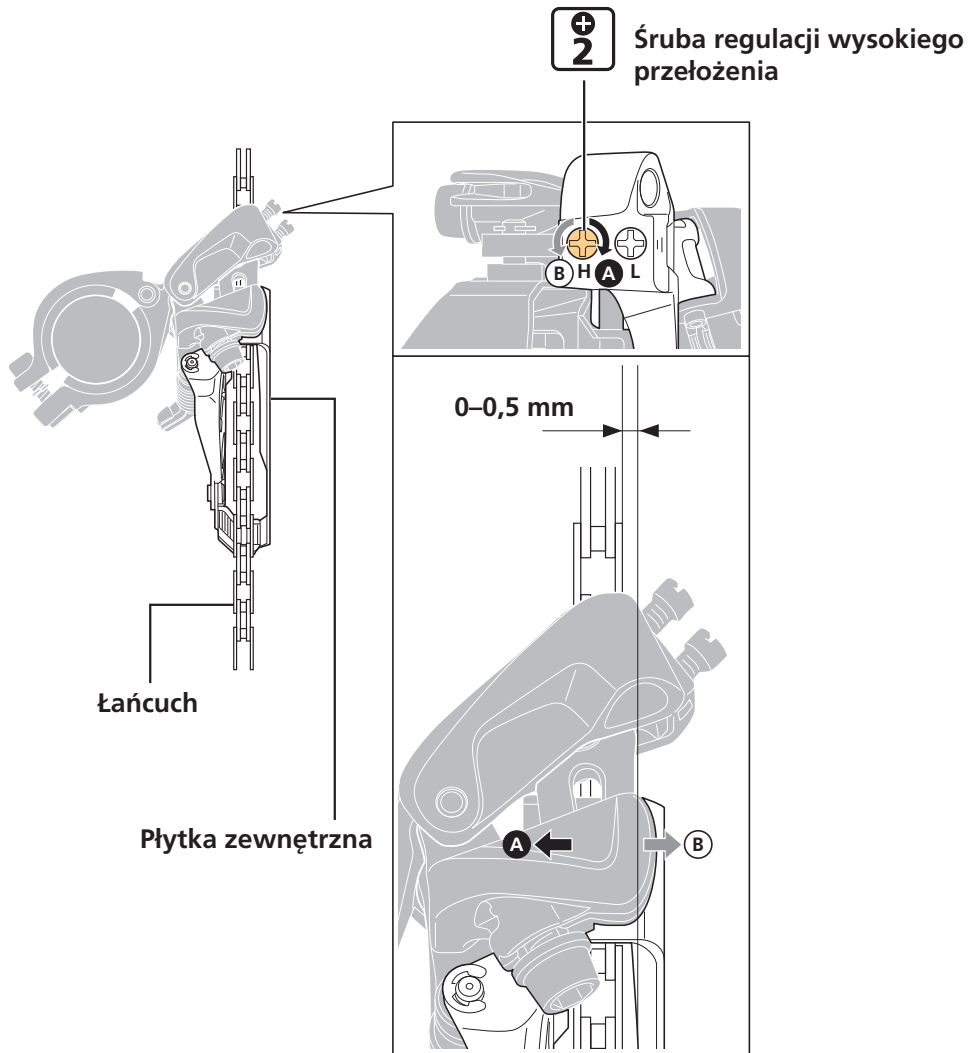
Regulacja strony górnej

1. Wyregulować łańcuch na największą tarczę mechanizmu korbowego i najmniejszą zębatkę.



2. Wyregulować położenie płytki zewnętrznej.

Wyregulować odstęp pomiędzy płytką zewnętrzną i łańcuchem w zakresie 0–0,5 mm.



Sprawdzanie zmiany przełożeń i dostosowywanie

Po zamontowaniu i wyregulowaniu linki, użyć dźwigni przerzutki, aby sprawdzić wydajność zmiany przełożeń. (dotyczy to również sytuacji, gdy występują trudności w czasie zmiany przełożeń).

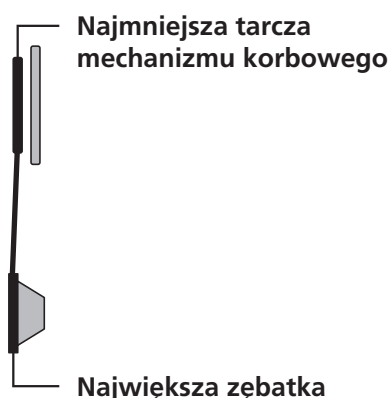
Podczas dostosowywania należy zapoznać się z poniższą tabelą. Przekręcić o 1/8 obrotu, aby dokonać regulacji dla każdego z ustawień.

Jeśli łańcuch spada na stronę ramienia mechanizmu korbowego	Przekręcić śrubę regulacji wysokiego przełożenia w prawo.
Jeśli występują trudności w czasie zmiany z najmniejszej tarczy mechanizmu korbowego na największą	Dokręcić linkę. Jeśli to nic nie da, przekręcić śrubę regulacji wysokiego przełożenia w lewo.
Jeśli występują trudności w czasie zmiany z największej tarczy mechanizmu korbowego na najmniejszą	Przekręcić śrubę regulacji niskiego przełożenia w lewo. Jeśli to nic nie da, odkręcić linkę.
Jeśli łańcuch spada na stronę suportu	Przekręcić śrubę regulacji niskiego przełożenia w prawo.

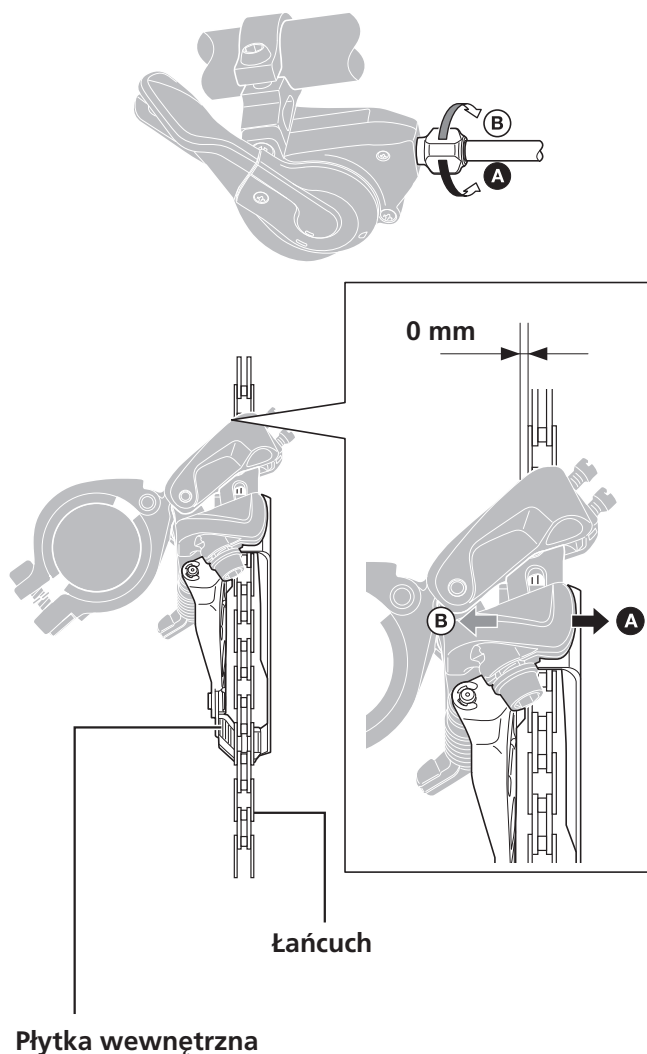
Dostosowywanie kontaktu łańcucha i płytki wewnętrznej

Po zamontowaniu i wyregulowaniu linki, sprawdzić czy jest kontakt pomiędzy łańcuchem i płytką wewnętrzną.

1. Wyregulować łańcuch dla najmniejszej tarczy mechanizmu korbowego i największej zębatki oraz sprawdzić, czy jest między nimi kontakt.



- 2.** Jeśli występuje kontakt, wyregulować położenie w taki sposób, aby odstęp pomiędzy łańcuchem i płytką wewnętrzną wynosił 0 mm.

**WSKAZÓWKI**

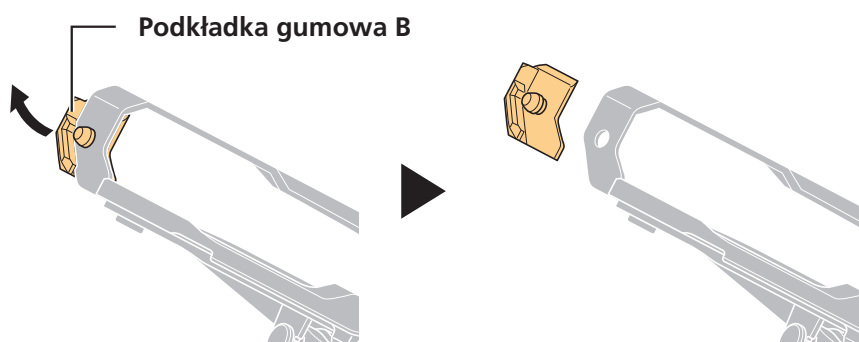
- Użyć dźwigni po wyregulowaniu regulatora linki i ponownie sprawdzić odstęp.

KONSERWACJA

Wymiana podkładki gumowej B

Demontaż

1. Zdjąć i usunąć podkładkę gumową B z wewnętrznej strony prowadnicy łańcucha.



Montaż

1. Wyrównać do pozycji montażowej, tak jak pokazano na rysunku, a następnie wcisnąć podkładkę gumową B w celu jej zamontowania.

Upewnić się, że występ podkładki gumowej B pasuje dokładnie do prowadnicy łańcucha.

